COMMISSION REGULATION (EEC) No 983/81

of 8 April 1981

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain frozen beef from intervention stocks for processing in the Community and amending Regulation (EEC) No 2182/77

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal [1], as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 [2], should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76 [3], as last amended by Regulation (EEC) No 227/81 [4], and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77 [5], as last amended by Regulation (EEC) No 1026/78 [6], subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Regulation (EEC) No 2182/77 requires, in Article 4 (1), purchasers to provide, before conclusion of the contract of sale, a security to guarantee that the products will be processed; whereas experience has shown the need to lay down a time limit for provision of that security to prevent operators delaying the conclusion of contracts of sale;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 [7] provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a different selling price from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 [8] fixed the method for calculating the selling prices for such products; whereas, to avoid all confusion, it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 13 April to 15 May 1981 the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community:

— 3 700 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 November 1980,

— 5 400 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 October 1980,

— 3 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 October 1980,

— 2 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 October 1980.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
(3) OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 26, 30. 1. 1981, p. 34.
(5) OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.
(6) OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 52.
(7) OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.
(8) OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase :

(a) are only valid if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State ;

(b) must be accompanied by :

— a written undertaking by the applicant to process the meat purchased within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicant referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 is hereby replaced by the following :

'1. A security to guarantee that the products will be processed shall be provided by the purchaser referred to in Article 3 to the competent authority of the Member State where processing will take place, before conclusion of the contract and not more than two weeks after submission of the tender or offer to purchase. It shall be provided in the national currency of that Member State.'

Article 4

The security as provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be :

— 40 ECU per 100 kilograms for boned meat,

— 40 ECU per 100 kilograms for bone-in meat.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 13 April 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 April 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEXE I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Κράτος μέλος Stato membro Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Προϊόντα Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)	Prix de vente (Écus/100 kg) (1) Verkaufspreise (ECU/100 kg) (1) Τιμή πωλήσεως (ECU/100 χγρ) (1) Prezzi di vendita (ECU/100 kg) (1) Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) (1) Selling prices (ECU/100 kg) (1) Salgspris (ECU/100 kg) (1)
a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Κρέας μή άποστεωμένο — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke-udbenet kød			
Bundesrepublik Deutschland	*Vorderviertel auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*		
	Bullen A	2 200	166,50
	Ochsen A	1 500	163,50
Italia	*Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*		
	Vitelloni 1	4 864	153,00
	Vitelloni 2	536	146,50
b) Viande désossée (2) — Fleisch ohne Knochen (2) — Άποστεωμένο κρέας (2) — Carni senza osso (2) — Vlees zonder been (2) — Boned beef (2) — Udbenet kød (2)			
Ireland	*From Steers 1 and 2:*		
	Forequarters (excluding cube rolls)	1 250	260,00
	Plates and flanks	1 550	175,00
	Briskets	200	227,00
United Kingdom	*From Steers and Heifers:*		
	Thin flanks	300	183,00
	Flanks (plate)	200	180,00
	Briskets	300	214,00
	Chucks	350	270,00
	Thick ribs	250	242,00
	Clod and Stickings	600	247,00

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Σέ περίπτωση πού ή άποθεματοποίηση τῶν προϊόντων αὐτῶν πραγματοποιεῖται ἐκτός τοῦ Κράτους μέλους, στό ὁποῖο ὑπάγεται ὁ ἁρμόδιος ὀργανισμός παρεμβάσεως, οἱ τιμές αὐτές προσαρμόζονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat hvor interventionsorganer er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οἱ τιμές αὐτές ἰσχύουν γιά καθαρό βάρος σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 17 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2173/79.

(2) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser —

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND:
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 15640 (772-704), Telex: 04 11 156

IRELAND:
Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA:
Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 64 003

UNITED KINGDOM:
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW
Berks.
Tel. 0734 58 36 26
Telex 848 302